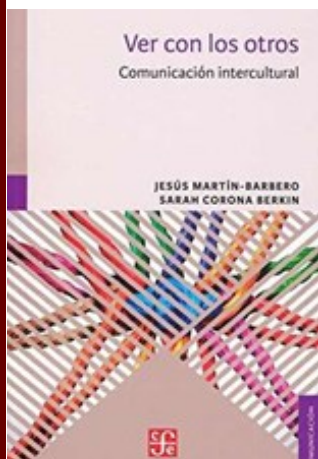


**Marzo-abril**

Material disponible para consulta en Centro de Documentación en Educación Intercultural, de lunes a viernes, de 9:00 a 17:00 horas.



## Centro de Documentación en Educación Intercultural : reseñas



### **Martín-Barbero, Jesús y Corona Berkin, Sarah. Ver con los otros. Comunicación intercultural**

Los autores elaboran un estudio crítico sobre las dinámicas culturales subyacentes a las prácticas de comunicación visual, con el objetivo de identificar problemas como la exclusión social, la reproducción de estereotipos y la discriminación. Desde una perspectiva antropológica, se debate acerca de la construcción

de la construcción de la imagen delimitada por el contexto cultural y la incidencia de este proceso en el lugar social de las personas.

Así mismo, se cuestiona sobre las vías de comunicación con distintos grupos culturales y comparten propuestas para el desarrollo de una comunicación intercultural a

una comunicación intercultural a través de la comprensión de la figura del otro. Se dan algunas propuestas que pueden ser las bases para pensar la imagen desde una perspectiva más incluyente y de trabajar con imágenes para que nadie se quede fuera de la foto.

### **González Apodaca, Erica. Apropiaciones escolares en contextos etnopolíticos. Experiencias de egresados de la educación intercultural comunitaria ayuuik**

Libro que analiza la manera en como se apropian actores locales y regionales ayuuik (mixe), del espacio institucional de la escuela pública, así mismo de los procesos de escolarización, de formación, enseñanza, aprendizaje y trayectoria biográfico-escolar para incorporarlos en su discurso etnopolítico y en su proyecto de política de identidad grupal. Se realiza una recapitulación sintética de los

principales hallazgos entorno a las trayectorias profesionales y comunitarias de los egresados de la educación media superior intercultural para el caso del Bachillerato Integral Comunitario Ayuujk Polivalente (BICAP) y desemboca en un conjunto de conclusiones conceptuales sobre la apropiación de la institución escolar por parte de los jóvenes, sus procesos de identificación y etnificación así

así como sus formas de profesionalización entre comunidad y ciudad. Se concluye apuntando hacia diversos horizontes que abren las experiencias de los jóvenes-adultos egresados(as) de un proyecto escolar etnopolítico y sus tensiones.

### **Guerrero, Ana Luisa (coord.). Contornos de diversidad y ciudadanía en América Latina**

Libro que reúne textos con enfoque interdisciplinario que da cuenta de los contornos que establecen las realidades de la diversidad cultural y la ciudadanía en América Latina. Así mismo, presenta las posiciones que brindan los feminismos originarios nuestroamericanos comprometidos con la construcción y recreación de alternativas para las relaciones humanas y la des-patriarcalización. También se

aborda la importancia de resignificar la ciudadanía desde espacios urbanos para dar cuenta de nuevos mestizajes y el fenómeno de la migración se interpreta a través de la consideración de su función simbólica. Se destaca la discusión sobre la vulnerabilidad de los outsiders como formas de resistencia y dignificación del movimiento de migrantes. Se expone críticamente la colonialidad y el eurocentrismo de la

matriz epistémica desde la cual ha surgido el concepto de patrimonio cultural.

Se exhibe la incapacidad de modelos políticos para incluir la participación intercultural, los derechos a la educación y la creación de proyectos políticos que respondan a la conflictiva realidad latinoamericana en la que coexisten la sociedad liberal y la comunidad.



**León Pasquel, Lourdes de (coord.). Sabidurías, enseñanzas y consejos de los ancianos y ancianas mayas de Zinacantán, Chiapas**

Libro que muestra la cosmovisión y los saberes que vienen de la civilización y cultura de los antepasados zinacantecos y que aún se practican. Se realiza una investigación profunda del pensamiento maya empírico y sus valores.

Así mismo se recogen las sabidurías y consejos sobre los ciclos de vida de los niños y las personas mayores, sobre los cuidados de la comida, de los animales y de las plantas. También se da a

conocer cómo se deben prevenir incidentes peligrosos que suceden dentro del ciclo de la vida material y espiritual de cada una de las personas que viven desde su cosmovisión.

Estos conocimientos se presentan tal como se han transmitido de generación en generación, de forma similar a lo que se practica en otros pueblos tsotsiles en tierras mayas de Chiapas.

Los zinacantecos tienen la convicción de que como seres humanos

de maíz, tienen una relación con los cerros a lo que llaman *totil me'etetik*, "madres y padres ancestrales", así como la naturaleza y el universo, en general.

Se invita a los jóvenes zinacantecos a valorar sus creencias y costumbres, así mismo se interesen en preservarlas y enseñarlas a las nuevas generaciones.



**Salgado Andrade, Eva (coord.). Revaloración de la diversidad lingüística y cultural de México. Recuento de experiencias**

Libro que presenta reflexiones y propuestas en torno a temas centrales en la agenda pública nacional, tales como el resguardo de la diversidad lingüística y cultural del país; educación incluyente y de calidad; estrategias para reducir la brecha digital y alentar el uso de nuevas tecnologías en la educación; promover el cumplimiento de los derechos lingüísticos de los mexicanos, y fortalecer la relación sociedad-naturaleza por medio de una nueva cultura ecológica y alimentaria. Las contribuciones son fruto de un recuento colectivo

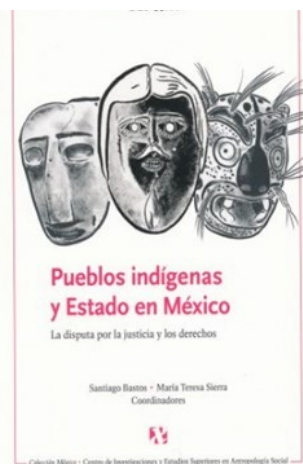
de la experiencia de integrantes del Laboratorio de Lenguas y Culturas Víctor Franco (LLCVF) del CIESAS.

Las investigaciones abordan dos áreas de oportunidad en las comunidades donde trabajan los integrantes del laboratorio: documentación de las lenguas indígenas y procesos educativos.

Se centran en lo aprendido a partir de las prácticas de documentación, mantenimiento y revitalización lingüística.

Desde el Método Inductivo Intercultural (MII), se analizan los procesos educativos que se desarrollan en la escuela comunitaria de la Pimienta, comunidad tsotsil ubicada en Simojovel de Allende, en los Altos de Chiapas

Los académicos documentan la diversidad cultural, y la utilización de nuevas tecnologías para la implementación de innovadoras prácticas educativas e iniciativas de investigación, que sirven como apoyo al aprendizaje de lenguas indígenas.



**Bastos, Santiago (coord.). Pueblos indígenas y Estado en México. La disputa por la justicia y los derechos**

El libro documenta la actual relación entre el Estado y los pueblos indígenas en México, con el fin de mostrar la fuerza de las identidades colectivas y las iniciativas gestadas desde las comunidades para defender sus derechos, a partir de la generación de alternativas. ¿De qué forma se reconfigura el Estado y qué papel desempeña la ley? ¿Cuáles son las respuestas de los pueblos indígenas y en qué dirección apuntan sus demandas? ¿Cuáles son los alcances de los

derechos para disputar la justicia y a qué retos se enfrentan los pueblos? Son algunas de las preguntas que se exponen en el texto.

Los autores hablan de la aplicación del derecho y sus usos estratégicos como elemento central entre los pueblos indígenas y el Estado. Así mismo se muestra cómo se da la disputa por el territorio entre comunidades y el capital, representado en empresas e instancias estatales, viendo tanto

las estrategias de despojo como las respuestas de los indígenas. Además se examinan las diferentes dimensiones de la crisis de seguridad y violencia que se vive en el país y sus efectos en las vidas de los pueblos y organizaciones indígenas, destacando la descomposición del Estado y la falta de garantías para hacer frente a la sistemática violación de los derechos humanos individuales y colectivos.

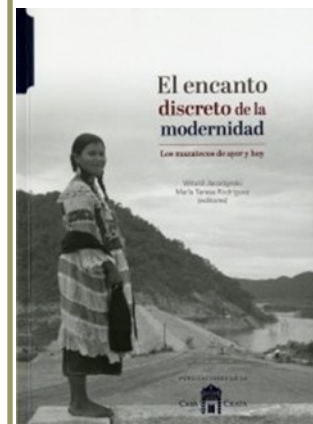
**Jacorzynski, Witold (edit.). El encanto discreto de la modernidad. Los mazatecos de ayer y hoy**

Libro integrado por artículos que versan sobre la occidentalización que experimentó el pueblo mazateco.

El proceso de modernización se manifestó, en la Mazateca Baja, entre 1949 y 1955, debido a la construcción de la presa hidroeléctrica Miguel Alemán, suceso que ocasionó el reacomodo de los indígenas. Mientras tanto, la situación de pobladores de la Mazateca

Alta cambió a raíz de que, en 1957, Gordon Wasson difundió información sobre los chamanes y las veladas en Huautla de Jiménez. La fama de María Sabina atrajo a miles de fuereños, hippies, turistas, viajeros, comerciantes, antropólogos y periodistas, ávidos por descubrir lo relacionado con los hongos sagrados. Estas dos situaciones abrieron la puerta a la modernidad y, poco a poco, las sociedades indígenas tradicionales se modificaron.

Los autores reflexionan sobre un mosaico de temas que van desde el paisaje montañoso, la identidad, la importancia de la religión, las festividades, la influencia de los chikones, las relaciones de poder local, el despojo y el reacomodo de la población, los cambios culturales, la migración y la situación de la modernidad paradójica en esta zona.



**Juajibioy Chindoy, Alberto. Lenguaje ceremonial y narraciones tradicionales de la cultura kamëntsä**

Libro que consta de dos partes. La primera está constituida por una serie de textos que muestran el protocolo y las formalidades que, en la cultura kamntsa -que se desarrolla en Colombia-, deben tenerse en cuenta en el trato y la relación con las otras personas.

La segunda incluye fragmentos que evidencian la influencia de la evangelización católica, en donde también se dan muestras del respe-

to por el otro y de las consideraciones que se deben tener en el trato con las demás personas.

Son lecciones de "urbanidad" y "buenas maneras": la petición a un amigo o pariente para que sea padrino de bautismo, confirmación o matrimonio de un (a) hijo (a), la visita a un familiar que acaba de llegar de un largo viaje o la solicitud de matrimonio, son, entre otras, ocasiones en las que

los kamntsa emplean un lenguaje ceremonial que las nuevas generaciones aprenden durante su proceso de socialización.



**Sieder, Rachel (coord). Exigiendo justicia y seguridad. Mujeres indígenas y pluralidades legales en América Latina**

Las autoras analizan la justicia y seguridad en México, Bolivia, Colombia, Ecuador y Guatemala. Enfocándose desde la lucha de mujeres kichwa en Ecuador para incluir cláusulas en la Constitución que garantizan sus derechos a la igualdad y protecciones dentro de los sistemas jurídicos indígenas, hasta la batalla de mujeres me'p'haa en México para exigir justicia ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos por las violaciones sexuales cometidas por

miembros del ejército mexicano en el contexto de la militarización.

La finalidad del libro es que se entiendan las luchas actuales de las mujeres en América Latina.

Es así que las contribuciones demuestran que los leguajes de reclamos usados por las mujeres indígenas varían de acuerdo con el tiempo y el espacio, indican la forma como ellas experimentan distintos modos de injusticias y violencia, y

reflejan y teorizan sobre múltiples realidades, además de elaborar diferentes visiones del futuro.







COORDINACIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN  
INTERCULTURAL Y BILINGÜE

Av. Barranca del Muerto 275, 2° piso  
Col. San José Insurgentes  
Del. Benito Juárez  
Ciudad de México.  
C.P. 03900

Centro de Documentación en Educación  
Intercultural (CEDOC)  
José María Ibarrarán no. 33, Planta baja  
Col. San José Insurgentes

Teléfono: 36 01 10 00 ext. 68572  
Correo: cgeib.cedoc@nube.sep.gob.mx

[www.eib.sep.gob.mx](http://www.eib.sep.gob.mx)

La CGEIB es una dependencia especializada de la Secretaría de Educación Pública (SEP), creada el 16 de enero de 2001 por acuerdo presidencial, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 22 de enero de 2001.

**Misión.** Contribuir a mejorar la calidad de la educación mediante la incorporación del enfoque intercultural en el ámbito educativo, a fin de garantizar su pertinencia cultural y lingüística, y contribuir a la construcción de una sociedad más justa y equitativa. Esto implica establecer una educación intercultural para todos los mexicanos, y una educación intercultural bilingüe para las poblaciones de diverso origen cultural y lingüístico.

**Visión.** Lograr que el sistema educativo y las políticas públicas en educación garanticen un trato equitativo y respetuoso entre los mexicanos, mediante prácticas interculturales, inclusivas y de calidad para las poblaciones cultural y lingüísticamente diversas. Incorporar en el SEN políticas de equidad, interacción entre miembros de culturas distintas y participación social, de manera transversal y desde el enfoque intercultural. Garantizar que la SEP, por medio de las diferentes subsecretarías, procure una educación incluyente y de calidad con pertinencia cultural y lingüística, de acuerdo con la composición pluricultural del país.

- Introducir el enfoque intercultural y fomentar su aplicación en todos los tipos, niveles, servicios y modalidades educativos.
- Contribuir al conocimiento, reconocimiento y valoración de la pluriculturalidad que caracteriza a la nación mexicana.
- Generar modelos educativos innovadores y pertinentes que mejoren la calidad, el acceso y el logro educativos de poblaciones de origen cultural y lingüístico diverso.

### Zepeda, Eraclio. Benzulul

Se rinde homenaje al autor por su maestría en contar cuentos, fue ilustrado por 3 diseñadores mexicanos basándose en el método de dibujo tradición, resurgimiento y evolución del arte mexicano de Adolfo Best Maugard.

El autor escribió este cuento bajo el influjo del realismo literario latinoamericano y la tradición oral de Chiapas.

La geografía y los hombres del campo de Chiapas son el escenario y los personajes de este cuento.

Un pequeño fragmento:

Mientras avanzaba por la vereda, una parte de su cuerpo se iba quedando en las marcas de sus huellas.....



### Ceh Moo, Sol. Chen tuneen chu'úpen. Sólo por ser mujer

Novela en donde la discriminación tiene un papel preponderante en la vida de una mujer indígena, a la que ella le da forma, en un interesante trabajo literario con enfoque jurista, acompañado con una incisiva carga de doble moralidad.

La fuerza de las letras de esta novela marca una clara visión ideológica encaminada a interpretar la cosmovisión de la mujer indígena, en donde la discriminación supera a otras patologías sociales como la violencia, el abuso y la intolerancia, entre otras y contando.

La autora se hizo acreedora con este trabajo al Premio Nezahualcóyotl de Literatura en Lenguas Mexicanas 2014.

Texto en versión bilingüe: maya y español.

